



宣傳

Divulgação
e Actividades

及活動

1. 宣傳推廣

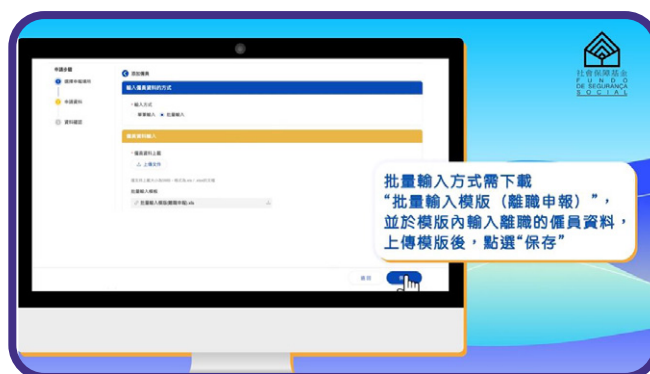
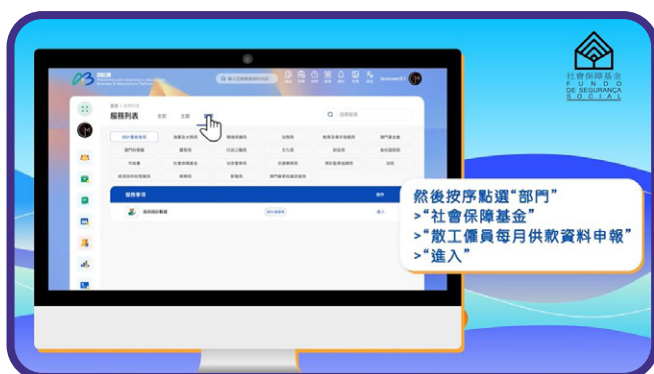
Divulgação e promoção

1.1 電子化服務

Serviços electrónicos

社保電子服務持續深化，透過拓展服務項目和優化處理流程，依托“一戶通”和“商社通”電子服務平台，由社會保障制度福利金和津貼的申請，到非強制性中央公積金制度聲請異議等核心服務，絕大部分常用社保公共服務均已實現電子化申請，辦事效率與居民體驗雙提升。

Os serviços electrónicos do FSS continuam a ser aprofundados. Através do alargamento dos serviços e da optimização dos procedimentos de tratamento, com base na “Conta Única de Macau” e na “Plataforma para Empresas e Associações”, é possível requerer electronicamente serviços essenciais, como a maioria dos serviços públicos mais procurados do FSS, desde os relativos aos requerimentos de pensões e subsídios do regime da segurança social até aos de reclamação do regime de previdência central não obrigatório. Tal contribui para melhorar a eficiência administrativa e a experiência dos cidadãos.



製作系列短片，向僱主推廣使用“商社通”辦理社保服務
Produção de uma série de curtas-metragens para promover, junto dos empregadores, a utilização da “Plataforma para Empresas e Associações” para tratar dos serviços do FSS

1.2 雙層式社會保障制度 Regime de segurança social de dois níveis

配合社會保障制度給付金額的調升工作，更新全線給付宣傳品，並製作相關圖文包便利居民查詢和清晰金額計算方法。

Em articulação com os trabalhos relativos ao aumento do montante das prestações do regime da segurança social, procedeu-se à actualização de toda a publicidade sobre as prestações, elaborando-se infografias para facilitar a consulta por parte dos residentes e esclarecer o método de cálculo dos montantes.



列出新舊制養老金、殘疾金的計算方式方便受益人清楚掌握最新金額
Enumeração das formas de cálculo da pensão para idosos do novo e antigo regime e da pensão de invalidez, de modo a facilitar aos beneficiários a obtenção dos valores actualizados

為提醒養老金及殘疾金受益人辦理年度在生證明，利用電視及電台廣告、張貼巴士、車廂海報、刊登公告等進行宣傳。

A fim de relembrar os beneficiários da pensão para idosos e da pensão de invalidez de que devem efectuar a prova de vida anual, foram realizadas campanhas de divulgação através de publicidade na televisão e na rádio, cartazes afixados em autocarros e vagões, bem como através da publicação de avisos.

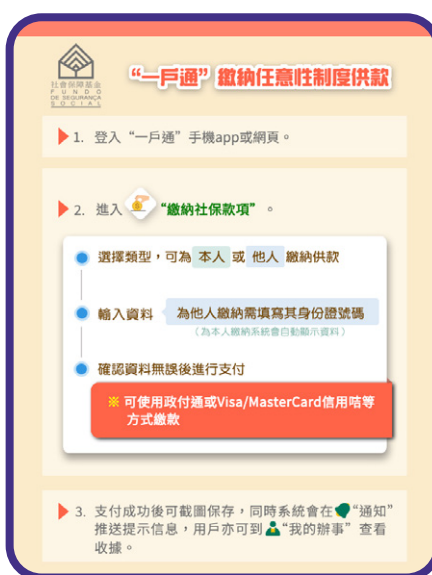


鼓勵受益人以電子方式辦理在生證明，方便快捷

Incentivar os beneficiários a efectuar a prova de vida por meios electrónicos, o que é conveniente e rápido

逢一、四、七、十月供款月，恆常以電台廣告及社交平台帖文等形式，提醒僱主及任意性制度受益人按時繳納社保款項，並積極引導其線上繳款。

Os meses de pagamento de contribuições, Janeiro, Abril, Julho e Outubro, são regularmente publicados na rádio e nas plataformas sociais, entre outros meios, de modo a alertar os empregadores e os beneficiários do regime facultativo para efectuarem atempadamente o pagamento das contribuições, orientando-os para efectuar o pagamento online.



定期發佈供款資訊提醒依時繳納社保款項

Divulgação periódica das informações sobre as contribuições, de modo a lembrar o pagamento atempado das contribuições do regime da segurança social

6月18日公佈非強制中央積金2025年度預算盈餘特別分配款項名單，為配合相關工作安排，開通專題網頁，“一戶通”及24小時語音熱線等查詢渠道，以及發佈新聞資料、海報、傳單、圖文包、社交平台帖文、媒體廣告和街道橫額等進行宣傳。

No dia 18 de Junho, foi publicada a lista de atribuição de verba a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais do regime de previdência central não obrigatório para o ano 2025. Para facilitar os trabalhos associados, foi criada uma página electrónica temática, bem como canais de informação como a “Conta Única de Macau” e uma linha aberta de 24 horas, entre outros meios de consulta. Foram também divulgados materiais de imprensa, cartazes, folhetos, infografias, publicações nas redes sociais, anúncios nos meios de comunicação social e faixas nas ruas, entre outros, para fins de divulgação.



按序開展2025年度預算盈餘特別分配的各項工作

Foram desenvolvidos de forma ordenada os trabalhos relativos à repartição extraordinária de saldos orçamentais do ano 2025



宣傳短片介紹提取款項申請及發放安排

Vídeo promocional que apresenta o processo de requerimento de levantamento de verbas e respectiva atribuição

為加深居民對非強制性中央公積金制度的了解和認同，年內繼續走訪社區，透過路演活動和專場講解會，向5,000多人次居民宣傳央積金制度，爭取他們認同制度並加入，為退休生活累積更充裕的保障。

Com o objectivo de aprofundar o conhecimento e o reconhecimento dos residentes sobre o regime de previdência central não obrigatório, continuámos a visitar as comunidades ao longo do ano. Através de bancas de rua e sessões de esclarecimento, promovemos o regime junto de mais de 5.000 residentes, com vista a conquistar a sua adesão ao regime, a fim de acumular uma protecção mais sólida para a sua vida pós-aposentação.



面對面為居民答疑解惑，增強對央積金制度的信心
Responder às dúvidas dos residentes pessoalmente, reforçando a confiança no regime de previdência central

小貼士

及早參與央積金對僱員的好處是什麼？
一齊了解下～

- ✓ 當僱員有權取得100%僱主供款時，僱員有權決定僱主及自己的投放分配，提高自主權。
- ✓ 僱員所提取的央積金款項無須繳納職業稅。
- ✓ 央積金個人帳戶內的結餘不可查封及不可移轉，即不會被法院命令作償還債務的用途，確保款項用於養老。
- ✓ 僱員可申請轉出政府管理子帳戶結餘至供款或保留子帳戶，更多渠道為自身退休作準備。
- ✓ 僱員加入央積金制度後累積的僱主部份的央積金供款不可以用作對沖解僱賠償，僱員權益得到更大保障。
- ✓ 央積金個人帳戶具可攜性，僱員離職時獲得的權益可繼續以基金單位形式滾存，越早加入，保障越大。

可查閱政府管理子帳戶的結餘



可查閱自動提款登記的狀況及是否符合自動發放

點擊“詳情”可查閱相關供款計劃的詳細內容

點擊“可瀏覽”可瀏覽“詞彙解說”

“小貼士”助居民了解制度和時刻掌握個人帳戶情況

“Pequenas dicas” para ajudar os residentes a conhecerem o regime e a estarem sempre a par da situação das contas individuais



2025年增至8間基金管理實體提供50多項退休基金產品供選擇

Em 2025, o número de entidades gestoras de fundos aumentou para oito, oferecendo mais de 50 produtos de fundos de pensões à escolha

印發2026年年曆卡，以“織密雙層社保網 共築幸福退休路”為主題，普及雙層式社會保障制度，鼓勵居民共建和營造安穩幸福的養老氛圍。

Foram impressos e distribuídos calendários para 2026 com o tema “Consolidar a rede da segurança social de dois níveis, constituir em conjunto o caminho para uma aposentação de qualidade”, com o objectivo de divulgar o regime de segurança social de dois níveis e incentivar os residentes a colaborarem na criação de um ambiente de reforma seguro e feliz.



2. 理財教育 Sensibilização de gestão financeira

2.1 2025年長者理財講座 Palestra sobre gestão financeira para idosos de 2025

繼續與司法警察局合辦講座，面向母親會頤康中心、同善堂黑沙環長者活動中心和同善堂新橋長者活動中心的長者，詳細講解雙層式社會保障制度、推廣長者使用社保電子化服務，同時重點提醒長者提高防詐意識，全力保障長者的合法權益與財產安全，助力長者安享幸福晚年。

Continuou-se a organizar, em colaboração com a Polícia Judiciária, palestras destinadas aos idosos do Centro de Convívio da Obra das Mães, do Centro de Actividades para Idosos da Areia Preta da Associação de Beneficência Tung Sin Tong e do Centro de Actividades para Idosos de San Kio da Associação de Beneficência Tung Sin Tong. Foi explicado detalhadamente o regime da segurança social de dois níveis e promoveu-se a utilização dos serviços electrónicos do FSS pelos idosos. Ao mesmo tempo, chamou-se a atenção dos idosos para a importância de aumentar a consciencialização sobre a prevenção de fraudes, envidando todos os esforços para garantir os seus direitos e interesses legítimos, bem como a sua segurança dos seus bens, de modo a ajudá-los a desfrutar de uma velhice feliz.



長者們專心聆聽講解，積極互動回應，現場氣氛熱烈融洽
Os idosos estiveram concentrados em ouvir as explicações, tendo respondido de forma activa e interactiva, num ambiente caloroso e harmonioso

2.2 社保漫畫校園巡展

Exposição itinerante escolar de banda desenhada do FSS

分三階段於12間學校及7個教育及青年發展局轄下的對外服務點設置多格社保漫畫展板，以生動活潑、貼近青年的方式推廣社保知識，加深年輕一代對雙層式社會保障制度的認識與了解。

Foram instalados painéis com bandas desenhadas sobre o Fundo de Segurança Social em 12 escolas e em 7 postos de atendimento ao público da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em três fases, com o objetivo de divulgar conhecimentos sobre a segurança social de uma forma dinâmica e acessível aos jovens, aprofundando assim o conhecimento e a compreensão da geração mais jovem sobre o regime de segurança social de dois níveis.



師生駐足觀看社保漫畫展板，在輕鬆有趣的氛圍中認識社保資訊
Os docentes e alunos pararam para ver os painéis de banda desenhada do FSS e conhecer as informações do FSS num ambiente relaxado e interessante

2.3 退而不“憂” 雙層式社保制度網上問答遊戲

Jogo de perguntas e respostas online sobre o regime de segurança social de dois níveis: Reformar-se sem “preocupações”

藉遊戲吸引並加深居民對社會保障制度及非強制性中央公積金制度的設立初衷、運作原則，以及制度所發揮的養老保障作用等，進一步宣揚個人的社保權利和義務，強化社會共同承擔及積極參與的意識，引導居民為個人養老保障提前做好規劃與準備。

Através de jogos, pretende-se atrair e aprofundar o conhecimento dos residentes sobre a intenção inicial da criação do regime de segurança social e do regime de previdência central não obrigatório, os princípios de funcionamento e o papel do regime na protecção dos idosos, entre outros. Desta forma, pretende-se promover os direitos e deveres individuais no âmbito da segurança social, reforçar a consciência de responsabilidade partilhada e de participação activa da sociedade, e incentivar os residentes a planear e preparar antecipadamente a protecção na velhice.



遊戲得到居民的熱烈支持，共錄得超過2.8萬人次參與
O jogo contou com o apoio entusiástico dos residentes e teve a participação de mais de 28 mil pessoas

3. 活動參與

Participação nas actividades

3.1 大專院校就業展

Exposição de emprego nas instituições de ensino superior

先後走進澳門旅遊大學、澳門科技大學、澳門城市大學、澳門聖若瑟大學、澳門理工大學和澳門大學的就業展，向即將投身職場的同學介紹雙層式社會保障制度和各項電子化服務，提升青年對社保權益的認知。

Participámos nas feiras de emprego da Universidade de Turismo de Macau, da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, da Universidade da Cidade de Macau, da Universidade de São José, da Universidade Politécnica de Macau e da Universidade de Macau, onde apresentámos o regime de segurança social de dois níveis e os diversos serviços electrónicos aos estudantes que estão prestes a ingressar no mercado de trabalho, a fim de aumentar os seus conhecimentos dos jovens sobre os direitos e interesses no âmbito do regime de segurança social.



社保圖解資訊幫助青年輕鬆掌握義務與權益

Informações ilustradas sobre a segurança social ajudam os jovens a compreender facilmente os seus deveres e direitos

3.2 青年就業博覽會 Feira de Emprego para Jovens

於博覽會設置攤位，為求職青年解答社保疑問，並提醒青年留意供款情況。

Foram instalados stands na Feira para esclarecer as dúvidas dos jovens à procura de emprego sobre a segurança social e alertá-los para a importância de prestarem atenção à situação das suas contribuições.



社保代表在路演活動中向青年講解雙層式社保制度

Os representantes do FSS apresentaram o regime de segurança social de dois níveis aos jovens, através de actividades de Roadshow

3.3 澳門青年就業配對會及澳門青年職前輔導會

Sessão de emparelhamento de emprego para jovens de Macau e sessão de aconselhamento pré-emprego para jovens de Macau

專題講座介紹澳門雙層式社會保障制度，並重點講解《就業輔助及培訓規章》的內容，尤其是“聘用初次求職之青年”項目，助僱主及青年人了解申領要件和辦法等內容。

A palestra temática apresentou o regime da segurança social de dois níveis de Macau, com destaque para o conteúdo do “Regulamento dos Incentivos e Formação aos Desempregados”, especialmente no que diz respeito à “Contratação de Jovens à procura do primeiro emprego”, ajudando os empregadores e os jovens a conhecerem os requisitos e os métodos de requerimento, entre outros conteúdos.

聘用初次求職之青年

申請要件：

僱主如聘用同時符合以下要件的青年，可申請津貼

- ✓ 已在勞工事務局作出求職登記的澳門居民
- ✓ 未有工作經驗，且不超過26歲

流程：

- ✓ 僱主實體須向社保基金填寫專用表格及遞交所需文件
- ✓ 聘用具有高中學歷之青年，可獲發金額為12,000澳門元之津貼，分6個月支付
- ✓ 聘用具有高等教育學歷之青年，可獲發金額為15,000澳門元之津貼，分6個月支付
- ✓ 勞動關係終止，分期領取津貼之權利自終止日起失效

17

“聘用初次求職之青年”鼓勵企業聘用未滿 26 歲的初次求職青年
“Contratação de jovens à procura do primeiro emprego” incentiva as empresas a contratarem jovens à procura do primeiro emprego com idade inferior a 26 anos

3.4 勞動權益知多D講解會

Sessão de esclarecimento sobre direitos e interesses laborais

向大型休閒企業員工講解社保資訊，包括在職參保、供款方式、社保給付、退休保障等，讓員工清晰掌握職場工作與社保權益的關聯內涵，認識參保對日後養老退休的重要性。

Explicar aos trabalhadores das grandes empresas do sector do lazer informações sobre a segurança social, incluindo a participação na protecção social durante o período de emprego, as formas de contribuição, as prestações e a protecção na velhice, de modo a que compreendam claramente a relação entre o trabalho e os direitos de segurança social e a importância da participação na protecção social para a aposentação.



講解會為在職人士規劃退休生活與職涯安排作更周全準備

Sessão de esclarecimento destinada a ajudar os trabalhadores para planear a sua vida pós-aposentação e a sua carreira profissional

3.5 明愛園遊會 Bazar de Caridade da Caritas

積極參與年度公益盛事，踐行善舉、普及社保。將雙層式社會保障制度和各種電子化服務的資訊融入遊戲中，讓居民在輕鬆歡樂的氛圍中認識社保、用好社保。

Participar activamente no grande evento anual de caridade, praticar actos de caridade e divulgar a segurança social. Incluir nos jogos informações sobre o regime de segurança social de dois níveis e os diversos serviços electrónicos, de modo a permitir aos residentes conhecer e utilizar melhor o regime de segurança social num ambiente alegre e descontraído.



寓教於樂傳遞社保資訊，用心服務貼近居民生活
Divulgação de informações sobre a segurança social de forma lúdica e educativa, com um atendimento atencioso e próximo da vida dos residentes

4. 區域合作 Cooperação regional

2025年跨境社保服務繼續穩步推進，粵澳社會保障領域合作更上台階。年中以“一個服務大廳、提供兩個地區服務”的創新模式推行的粵澳社保一窗通延伸至江門。此外，特區政府自助服務機正式進駐大灣區四個城市：廣州、珠海、中山和江門市，落實包括社保在內的澳門公共服務“就近辦、跨境辦、自助辦”。

Em 2025, os serviços transfronteiriços de segurança social continuaram a avançar de forma constante, elevando a cooperação entre a província de Guangdong e Macau neste domínio a um novo patamar. No meio do ano, o modelo inovador “um salão de serviços e prestação de serviços a duas regiões”, que consistiu na criação de um balcão único para serviços de segurança social entre Guangdong e Macau, foi alargado a Jiangmen. Além disso, os quiosques de atendimento do Governo da RAEM foram oficialmente instaladas em quatro cidades da Grande Baía: Guangzhou, Zhuhai, Zhongshan e Jiangmen, concretizando o objectivo de “tratar dos serviços governamentais de Macau em local mais próximo, de forma transfronteiriça e na forma de auto-atendimento”.



江門專窗四個服務點同步運作為當地澳人提供便利服務

Quatro postos de atendimento do balcão exclusivo de Jiangmen funcionam em simultâneo para prestar serviços convenientes aos residentes de Macau no local



特區政府自助服務機進駐四灣區城市便利居民辦服務【圖片來源：身份證明局】
Os quiosques de auto-atendimento instalados pelo Governo da RAEM nas quatro cidades da Grande Baía facilitam a prestação de serviços aos residentes [Fonte das Fotografias: Direcção dos Serviços de Identificação]

11月中，粵港澳三方社保交流座談會在澳門舉行，共識繼續深化服務對接，共同提升服務水平和保障力度，積極推進粵港澳大灣區和橫琴粵澳深度合作區的建設，助力居民更好地融入國家發展大局。

Em meados de Novembro, realizou-se em Macau o colóquio sobre a segurança social entre Guangdong, Hong Kong e Macau, no qual se chegou a um consenso para continuar a aprofundar a articulação dos serviços, elevar em conjunto o nível dos serviços e da garantia, e promover activamente a construção da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau e da zona de cooperação aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin, contribuindo para uma melhor integração dos residentes na grande estratégia de desenvolvimento nacional.



廣東省社保局、澳門社保基金、香港積金局在澳舉行交流座談
Realização de um encontro de intercâmbio em Macau entre a Administração do Fundo de Seguro Social da Província de Guangdong, o Fundo de Segurança Social de Macau e a Autoridade dos Planos de Fundo de Previdência Obrigatória de Hong Kong

5. 員工活動 Actividades de pessoal



參觀全民國家安全教育展，增強安全意識，切實履行維護國家安全的責任與擔當
Visitar à Exposição sobre a Educação da Segurança Nacional, para reforçar a consciência de segurança e cumprir efectivamente a responsabilidade e o compromisso de defender a segurança nacional



參觀紀念中國人民抗日戰爭暨世界反法西斯戰爭勝利80周年主題展覽，
緬懷歷史、銘記初心、汲取奮進力量
Visitar à exposição temática Comemoração do 80.º Aniversário da Vitória na Guerra de Resistência do Povo Chinês contra a Agressão Japonesa e na Guerra Mundial Antifascista, com o objectivo de recordar a história, relembrar os nossos princípios originais e encontrar força para seguir em frente



熱烈響應第42屆公益金百萬行，以實際行動支持公益事業，傳遞關愛與正能量
Resposta entusiástica à 42.ª Marcha de Caridade para Um Milhão, apoiando a causa de caridade com acções concretas e transmitindo carinho e energia positiva



聖誕聯歡晚會凝聚團隊向心力，共慶佳節、喜樂融融
A festa de Natal reforça o espírito de equipa, celebrando juntos esta época festiva num ambiente de alegria e convívio